



成田からわずか2時間半の直行便！

Sakhalin Island

# 昔の樺太、今のサハリンへ行こう！

樺太出身のご親族がいっしょの皆様へ、  
ルーツを辿る旅をしませんか？

戦後70年が過ぎ、保存活動もあるものの、日本時代の建物も老朽化が進み、在りし日々の面影も年々影を潜めています。

長年ユジノサハリンスク(豊原)便に携わる当社では、お客様それぞれのご家族のルーツを辿る旅の実績が豊富で、ご家族の思いを胸に、誠心誠意、出来る限りのお手伝い致します。かつてのご住所やご記憶に残る建物や風景を教えてください。小さな情報でも構いません。事前にお住まいや思い出の地を探し出し、当時の様子を知る人がいれば特別依頼をし、ご家族だけの旅をご案内致します。ユジノサハリンスクの近郊であれば自由時間にオプションツアーとして、遠方の場合には、個人旅行(宿泊地も変わる場合もあり、当ツアーとは異なる手配旅行契約)として手配も可能です。

成田から増便し、利便性が増した今が行き時です。皆様からのお問い合わせ、ご予約を心よりお待ちしております。



◆旧樺太庁(郷土史博物館)◆  
サハリンの自然や、アイヌ族他原住民族の暮らしの他、日本統治時代の展示も充実しています。

## ソビエト時代

1944-1991



### ◆レーニン広場◆

駅前にはレーニン広場があります。市民の憩いの場でイベントが開催されることもあります。

## 樺太時代 20世紀初頭~戦後

### ◆王子製紙工場跡◆

コルサコフ(大泊)、ホルムスク(真丘)、ドリンスク(落合)他、かつての製紙工場後が残ります。老朽化が進み廃墟となっていますが、歴史を感じるスポットです。



↓ベストチカ村より



←ウズモリーエへのカニ旅



◆送迎なしコース：1名催行 ◆スタンダードコース(送迎・ガイド付き)：2名催行

◆往復直行便利用 ◆4・5日間 ◆金・土・日週末 ◆3日間  
ユジノサハリンスクの旅  
\*フリープラン

3日間 金	4日間 火	5日間 金	訪問都市	時間	スケジュール	食事
1	1	1	成田空港発 ユジノサハリンスク着	夕刻 夜	<ul style="list-style-type: none"> <li>■出発2時間前には成田空港にお進み下さい。</li> <li>■17：00前後 オーロラ航空(HZ)直行便にて空路、ユジノサハリンスクへ</li> <li>※所要時間：約2時間15分予定/日本との時差+2時間</li> <li>■21：30前後 ユジノサハリンスク着</li> <li>■日本語係員と合流し、送迎車にてホテルまでご案内。(催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります)</li> </ul>	夕：機内
2	2	2	ユジノサハリンスク		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ホテルにて朝食 終日：自由行動</li> <li>オプションツアーなどお楽しみ下さい</li> </ul>	朝：○ 昼：x 夕：x
	木	日	ユジノサハリンスク		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ホテルにて朝食 終日：自由行動</li> <li>オプションツアーなどお楽しみ下さい</li> </ul>	朝：○ 昼：x 夕：x
		3	ユジノサハリンスク		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ホテルにて朝食 終日：自由行動</li> <li>オプションツアーなどお楽しみ下さい</li> </ul>	朝：○ 昼：x 夕：x
		月	ユジノサハリンスク		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ホテルにて朝食 終日：自由行動</li> <li>オプションツアーなどお楽しみ下さい</li> </ul>	朝：○ 昼：x 夕：x
日	金	火	***3日間コース***			
			ユジノサハリンスク発 ロシア国内空港着 ロシア国内空港発 成田着	早朝 早朝 午前 午後 午後	<ul style="list-style-type: none"> <li>■朝食はお弁当をご用意。</li> <li>■現地日本語係員と共にユジノサハリンスク空港へ。(催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります)</li> <li>■国内線にてバロフスクまたはウラジオストクへ。</li> <li>■乗り継ぎ地着。■各自出国審査を済ませ、国際線へ乗り継ぎ。</li> <li>■乗り継ぎ地から空路、帰国の途へ。(航空会社未定)</li> <li>■成田空港着</li> </ul>	朝：○ 昼：機内
			***4・5日間コース***			
			ユジノサハリンスク発 成田着	午前 午後 午後	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ホテルにて朝食。</li> <li>■現地日本語係員と共にユジノサハリンスク空港へ。(催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります)</li> <li>■14：30前後 オーロラ航空(HZ) 直行便にて帰国の途へ。</li> <li>■14：30前後 成田空港着</li> </ul>	朝：○ 昼：機内

~当ツアーは以下のプランに対応しています。追加料金・詳細は7ページをご覧ください~  
 ■デラックスホテル、簡易キッチン付きホテルプラン  
 ■空港ミート&アシストサービス(送迎なしコースのみ該当)

※航空便発着時間は19年11月現在、曜日によって異なります。お問い合わせください。  
 ※航空券はコードシェア便名になる場合もございます。

料金表はP5へ

### ◆P3共通条件◆

- 利用航空会社  
【火発・金発 4・5日間】(往復)オーロラ航空  
【金発 3日間】(往路)オーロラ航空(復路)乗継航空会社未定※  
(※ロシア国内線：S7航空またはオーロラ航空、ロシア乗り継ぎ地~成田は S7航空、オーロラ航空、日本航空のいずれか)
- 利用予定ホテル：スタンダードクラス (7ページをご参照下さい)
- 最少催行・最大人数：最大各プラン10名様 注)
- 送迎なしコース(航空券・ホテルのみ)1名様より催行/フリープラン(送迎・ガイド付き)2名様より催行
- 注) 送迎や観光はプラン問わず、当社ツアー混載で、ハイシーズンは10名を超える場合があります。
- 添乗員 日本からの同行は無し、現地日本語係員がご案内
- 食事：機内食を除く(お弁当を含む)
- (3日間)朝2/昼0/夕0 (4日間)朝3/昼0/夕0 (5日間)朝4/昼0/夕0

### <その他必要費用> p3共通

- 1：成田空港使用料・保安サービス料 及び 国際観光旅客税  
大人：3,660円/子供(2歳以上12歳未満) 2,600円
- 2：燃油サーチャージ・ロシア現地諸税(19年11月現在)  
【4日間・5日間コース】合計 5,000円(往路国際線燃油)  
【3日間コース \*乗継】合計 8,300円  
<3日間の内訳> 2,500円(往路燃油)+約5,800円(復路国内線+国際線燃油+諸税)  
注) 今後原油価格の高騰により、航空会社が燃油サーチャージを定める可能性があります。また諸税、使用料等は値上がりする可能性があります。その際には別途実費を請求致します。
- 3：査証代行手数料  
【4日間・5日間コース】E-visa適応0円※E-visa費用は旅行代金に含まれます。  
【3日間コース \*乗継】代行料 10,000円  
※従来通り、パスポートに張られるビザ取得が必要。注) 裏面の査証案内を必ずお読み下さい

## 春夏秋冬

~通年で魅力たっぷり、オールシーズン楽しめるサハリン~

(写真は全てイメージです)



日本人の口によく合うロシア料理、比較的ツアー代金の安い早春にグルメ旅もアリ♪



海で、湖で、山で、サハリンの大自然を感じよう♪



ロシア語で「金の秋」といわれる黄葉は必見、気候のいいこの時期は外歩きを楽しみたい♪



現地の人が一番好きな冬、パウダースノーでアクティビティも満喫♪

## Today 2020



インスタ栄える  
カフェスポットもたくさん



カフェのチョークアートも可愛い♪  
バーもレストランも充実!



(写真は全てイメージです)

## \*充実のオプションツアー\*

ユジノサハリンスクから日帰りで行ける近郊の町など、半日・終日プランを取り揃えています。別紙オプションツアーパンフレットをお取り寄せ下さい。

- 例) \*充実の港町コルサコフ \*カニを丸ごと買いに鉄道の旅、ウズモリーエ  
 \*宮沢賢治の世界、ドリンスクと白鳥湖 \*地元ママと市場へ、家庭訪問クッキング  
 \*地元ガイドさんとローカルバスにのってトゥナイチャ湖へ  
 \*パワースポット、ベストチカ村 \*ハイキングコース \*ロシアサウナ「バーニヤ」  
 \*ゴールデンカムイ聖地をめぐる \*ダイビング \*パラセーリング 他

**☆ツアーのポイント☆**  
 専門店ならではの  
**アレンジがたくさん♪**

2日目 AM Market散歩  
 野菜や果物の市、オホーツク海で採れた海産物など、地元ガイドさんと一緒に庶民の台所を覗きます。

Lunch ジョージア料理店へ♪  
 めったに日本ではお目にかかれないグルジア(ジョージア)料理でお好みのものをチョイス!

お菓子の作り売りも安心。日本語ガイドがお手伝い。

3日間	4日間	5日間	訪問都市	時間	スケジュール	食事
金	火	金	成田空港発	夕刻	■出発2時間前には成田空港にお進み下さい。 ■17:00前後 オーロラ航空(HZ)直行便にて空路、ユジノサハリンスクへ。 ※所要時間:約2時間15分(予定/日本との時差+2時間) ■21:30前後 ユジノサハリンスク着 ■日本語係員と合流し、送迎車にてホテルまでご案内。 (催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります)	機:軽食 夕:×
1	1	1	ユジノサハリンスク着	夜	■ユジノサハリンスク泊	夕:×
土	水	土	ユジノサハリンスク	10:00	■ホテルにて朝食 ■地元ガイドと徒歩観光(平均道約3時間)★ ■目抜き通りを歩きながら、郷土史博物館や劇場、レーニン広場の写真ストリップ(入場無し。)市場や駅をのぞきます。 ■ジョージア(グルジア)料理屋へご案内。 ※お好みのお料理をお楽しみ下さい(お客様払い) ■午後は、車に乗ってお買い物ガイドがお手伝い ■ユズや流行のショップやカフェ、スーパーの入ったラヂエモール、サハリングッズやロシア雑貨が揃ったお土産屋さんへご案内。サハリンのシンボル、栄光広場にも立ち寄りませう。 ■インスタ映えNo.1のカフェレストラン「[チヨールナヤ・コシュカ(黒猫)]」へ! ■ホテルへ戻ります。(注)催行人数が1名様の場合はガイドと徒歩観光(車無し)、モートルは別室、夕食は自費でお客様から直接現地で支払となります)	朝:○ 昼:× 夕:○ (注)
2	2	2	成田着	13:00頃	■各自出国審査を済ませ、国際線へ乗継ぎ。 ■乗り継ぎ地から直行便にて空路、帰国の途へ。(航空会社未定)	朝:○ 昼:× 夕:×
木	日	金	ユジノサハリンスク	19:00	■ホテルにて朝食 最終日:自由行動 オアショナルツァーなどお楽しみ下さい	朝:○ 昼:× 夕:×
3	3	3	ユジノサハリンスク	月	■ホテルにて朝食 最終日:自由行動 オアショナルツァーなどお楽しみ下さい	朝:○ 昼:× 夕:×
日	金	火	ユジノサハリンスク	日	■ホテルにて朝食 最終日:自由行動 オアショナルツァーなどお楽しみ下さい	朝:○ 昼:× 夕:×
***3日間コース***						
ユジノサハリンスク発	朝	■朝食はお弁当予定(間に合う場合にはホテルで朝食) ■現地日本語ガイドと共にユジノサハリンスク空港へ。 (催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります)	朝:弁 機:軽食			
ロシア国内空港着	午前	■ユジノサハリンスク出発し、ロシア国内の空港(ウラジオストク又はハバロフスク)へ				
ロシア国内空港発	午後	■各自出国審査を済ませ、国際線へ乗継ぎ。 ■乗り継ぎ地から直行便にて空路、帰国の途へ。(航空会社未定)				
成田着	午後	■成田空港着				
***4・5日間コース***						
ユジノサハリンスク発	午前	■ホテルにて朝食。 ■日本語係員と共にユジノサハリンスク空港へ。 (催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります)	朝:○ 機:軽食			
ユジノサハリンスク発	午後	■14:30前後 オーロラ航空(HZ) 直行便にて帰国の途へ。 ■14:30前後 成田空港着				

**観光地もしっかり堪能♪**  
 たまねぎドームのロシア正教会もはずせません!レーニン広場や栄光広場などサハリンを象徴する広場も観光♪

PM

**サハリンっ子が集う シティモールへ♪**  
 ここに行けば、ほとんど何でも揃う!町で一番大きなショッピングモール。ロシア絵本から、日本でも人気があったロシアコスメ、スーパーの他、熊の博物館などもあり♪

Dinner at Chernaya Koshka  
 黒猫モチーフの内装がお洒落で写真映え間違いなし♪  
 どのメニューもおいしい♪

■旅行代金(2名1室利用)円 大人1名様 子供2割引き	3日間					4日間				5日間			
	A	B	C	D	E	A	B	C	D	A	B	C	D
送迎なし	51,000	61,000	81,000	91,000	98,000	42,000	52,000	88,000	97,000	49,000	59,000	95,000	104,800
フリー/鉄道プラン	59,000	69,000	89,000	99,000	106,000	50,000	60,000	96,000	105,000	57,000	67,000	103,000	112,800
きらめきのサハリン	82,000	92,000	112,000	122,000	129,000	73,000	83,000	119,000	128,000	80,000	90,000	126,000	135,800
一人部屋利用追加代金	16,000					24,000(鉄道プランは8,000)				32,000(鉄道プランは16,000)			

4日間	5日間	訪問都市	時間	スケジュール	食事
火	金	成田空港発	夕方	■出発2時間前には成田空港にお進み下さい。 ■オーロラ航空(HZ) 直行便にて空路、ユジノサハリンスクへ。 ※所要時間:約2時間15分(予定/日本との時差+2時間) ■ユジノサハリンスク着 ■各自ホテルまでお進み下さい。	機:軽食 夕:×
1	1	ユジノサハリンスク	夜	■ユジノサハリンスク泊	夕:×
水	土	ユジノサハリンスク	10:00	■ホテルにて朝食 ■終日:自由行動 オアショナルツァーなどお楽しみ下さい ※チェックアウトは12:00迄にお済ませ下さい。 ■各自駅までお進み下さい。鉄道チケットは事前にお渡します。 ■サハリン鉄道、ユジノサハリンスク～ノグリキまでの全線約613km制覇、夜行列車の旅をお楽しみ下さい(4名1室*相部屋) ※鉄道のスケジュールは変更になる場合がございます。予めご了承下さい。	朝:○ 昼:× 夕:×
2	2	(サハリン鉄道)	22:40頃	■サハリン鉄道、ユジノサハリンスク～ノグリキまでの全線約613km制覇、夜行列車の旅をお楽しみ下さい(4名1室*相部屋) ※鉄道のスケジュールは変更になる場合がございます。予めご了承下さい。	朝:○ 昼:× 夕:×
木	日	ノグリキ	10:16頃	■ノグリキ駅着。 ■終日:自由行動。各自お楽しみ下さい。 ～教会や博物館、近くへ散策などどうぞ～	朝:× 昼:× 夕:×
3	3	(サハリン鉄道)	20:52頃	■サハリン鉄道に乗り、ユジノサハリンスクへ戻ります。	朝:× 昼:× 夕:×
月	金	ユジノサハリンスク	08:45頃	～朝、車窓からオホーツク海の景色を是非ご覧下さい～ ■ユジノサハリンスク駅に到着。 ■終日:自由行動。 ※ホテルチェックインは14:00以降。各自ホテルへ。	朝:× 昼:× 夕:×
4	4	ユジノサハリンスク発	08:45頃	～朝、車窓からオホーツク海の景色をお楽しみ下さい～ ■ユジノサハリンスク駅に到着。現地日本語係員がお出迎え。 ■途中、シティモールへ立ち寄りませう。 ■その後、ユジノサハリンスク空港へ。 (催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります) ■オーロラ航空(HZ) 直行便にて帰国の途へ。 ■成田空港着	朝:× 機:軽食
4	5	成田空港着	午後	■ホテルにて朝食。 ■出発の2時間前には着くよう、各自、空港へお進み下さい。 ■オーロラ航空(HZ) 直行便にて帰国の途へ。 ■成田空港着	朝:○ 機:軽食

**最北の駅の町、ノグリキНогликиへ オホーツク沿岸を走る** ALL photoBy SATO Kenichi

トクマ川のほとりに開け、原住民族エゾ人が漁港を昔から営んでいた町。現在は、石油、天然ガスの生産拠点として人々が暮らします。こじんまりとした北の町には、現住民族の展示が充実した博物館、町の教会、市場、かつてのオホ路線の枕木などが見とれる。のんびり一日散策をお楽しみ下さい。

ユジノサハリンスクから、平原を超える、やがてオホーツク海が見えます。場所によっては、オホーツク海から20メートルも離れていない距離。大海原のパラマが広がります。天気が許せば、春から夏は朝陽を、冬から春にかけては、車窓から流氷も眺められます。旅情たっぷり、時を忘れられる路線です。

P3・4・5各プラン	出発	日数	火金火金火金火金火金											出発	火金火金火金火金火金火金										
			3	6	10	13	17	20	24	27	31	2	5		9	12	16	19	23	26	30				
12	3	A	B	A	B	A	B	A	D	D															
	4	A		A		A		A		B															
	5			A		A		A		A															
	1	3		3	7	10	14	17	21	24	28	31													
	4		D	A	B	A	B	A		A	B														
7	4			A		A		A		A															
	5			A		A		A		A															
	2	3			4	7	11	14	18	21	25	28													
	3			A	B	A	B	A	B	A	B														
	4			A		A		A		A															
8	3																								
	4																								
	5																								
	1	3		3	6	10	13	17	20	24	27	31													
	4		A	B	A	B	A	D	A	B	A														
9	3																								
	4																								
	5																								
	2	3		3	6	10	13	17	20	24	27	31													
	3		A	B	A	B	A	D	A	B	A														
10	3																								
	4																								
	5																								
	1	3		3	7	10	14	17	21	24	28														
	4		B	A	B	A	B	A	B	A	B														
11	3																								
	4																								
	5																								
	2	3		3	6	10	13	17	20	24	27	31													
	3		A	B	A	B	A	D	A	B	A														

11月以降順次ホームページで発表予定です。

◆金曜発 5日間 ◆火曜発 6日間

2名催行

\*フリープラン

欲張りさんにオススメ!

# 極東三都市周遊〜ウラジオストク・ハバロフスク・ユジノサハリンスク〜

## 3連休・春・夏・秋休み

2020年

他にも開空発のツアー設定あり♪弊社HPで発表しています♪

1月11(土)12(日)13(祝) 2月22(土)23(日)24(祝) 3月20(祝)21(土)22(日)25(土) 3(祝)4(祝)5(祝)6(祝)  
7月23(祝)24(祝)25(土) 26(日) 8月8(土)9(日)10(祝) 9月19(土)20(日)21(祝)22(祝)



### ◆極東ロシア現地事情・TRAVEL INFORMATION◆

**通貨** ロシアの現地通貨＝ルーブル(略号＝P)1ルーブル＝約2円(2019年11月現在)

■紙幣・・・5,000、1,000、500、100、50、10 (ルーブル)

■硬貨・・・1、2、5、10 (ルーブル) 1、5、10、50カペイカ＝補助通貨(ルーブルの1/100単位)

補助通貨で買えるものはスーパーのビニール袋くらいで、カペイカのお釣りは戻らないことも多いです。10、20ルーブルは有料の公衆トイレ等でも使うことがあるため、小銭ができたら分けて取っておくことをお勧めします。

**電圧** 220V50Hz プラグ＝Cタイプ (丸穴が並行に二つ)

**宗教** ロシア正教の信者が多いです。お祈りの時間や夜間以外は教会に入ることでも可能ですが、肌の露出は避けてください。スカパーは絶対ではありませんが女性の方はハンカチでも髪を覆うことをお勧めします。男性は脱帽する習慣があります。

**言葉** ロシア語。空港やスタンダードクラス以上のホテルなど一部では英語が通じます。比較的若い世代は英語を話せる方も多くですが一般的にはロシア語のみです(日本における英語の普及と同じくらいです)。ウラジオストクでは英語標識も増え、レストランでは写真付きや英語・日本語のメニューも出てきました。ご心配な方は観光つきプランをお勧め致します。

**電話** 国際電話対応の携帯は町中ではつながりません。WiFi freeのホテルには対応していますが、部屋により速度が異なるため利用容量や回数が多い方は事前にモバイルWiFiを借りていくことをお勧めします。

**その他** ロシアでは禁煙法が強化されており、ホテル内、及び公共の場での禁煙は禁止されています。違反すると罰金がかかります。限られた喫煙スペースでの喫煙になりますことご了承ください。

**気候** ユジノサハリンスク・・・北海道の北部と似た気候です。例年12月末よ〜3月末はスキー場がオープンします。夏の日中は半袖で過ごせるが朝晩は羽織るものをご準備ください。

■ウラジオストク・・・海に面している為湿気や雨がある程度ありますが、雪は比較的少ないです。  
■ハバロフスク・・・内陸性の気候のため、雪も比較的多い場所です。オプショナルツアーで犬ぞりなども楽しめます。  
最高平均気温(℃) 最低平均気温(℃) 平均降水量(mm)

サハリン平均気温(年間)												
月別	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
平均最高気温(℃)	-6.7	-5.3	-0.3	6.9	13.4	17.7	20.8	22.4	19	12.3	3.2	-3.7
平均気温(℃)	-12.2	-11.7	-5.6	1.7	7.2	11.7	15.5	17.3	13.2	6.5	-1.5	-8.6
平均最低気温(℃)	-17.3	-17.6	-10.8	-2.4	2.5	7.4	12	13.6	8.4	1.7	-5.6	-13.3
降雪日数(日)	0.3	0.4	2	10	17	17	20	19	19	19	9	2
降雪日数(日)	25	24	24	13	3	0.1	0	0	0	4	20	27

各都市の天気予報はこちらのサイトもご参照ください。 http://www.hmn.ru/en/index1.php?code=4

**時差** 広大なロシアでは、地域により時差が異なりますのでご注意ください。航空券や日程表はそれぞれの町の現地時刻で記載されています。但し鉄道チケットはモスクワ時間で記載されていますのでご注意ください(鉄道利用コースの日程表は現地時刻に直して記載しています)

■ユジノサハリンスク＝日本+2時間  
■ウラジオストク/ハバロフスク＝日本+1時間  
極東ロシアは欧米ほどのチップの習慣はありませんが、サービスへのお気持ちとしてお渡し頂く機会もございます。  
■レストラン・・・サービス料として別途徴収するレストランやチップ箱が置かれている場所もございます。サービス料が加算されない高級レストラン等でもあついていた場合には10%を目安に置いていただくスマートです。

**チップ** 枕銭・・・絶対ではありませんが少しづつチップの習慣が浸透してきています。スタンダードクラスのホテルでは受け取らないスタッフもいます。お気持ちで置いていただく場合には、1泊1部屋につき50ルーブル相当が目安です。

■ガイドやドライバー・・・個人旅行感覚のツアーでは基本的に不要ですが、何か特別にお手伝い頂いた際には、お気持ちでお渡し下さい。

5日間	訪問都市	時間	スケジュール	食事
金	成田空港発	夕方	■出発2時間前には成田空港にお進み下さい。 ■17:00前後 オロラ航空直行便にて空路ユジノサハリンスクへ。 ※所要時間:約2時間15分予定/日本との時差+2時間 ■21:30前後 ユジノサハリンスク着 ■日本語係員と合流し、送迎車でホテルまでご案内。 (催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります)	機:軽食 タ:×
1	ユジノサハリンスク着	夜	<ユジノサハリンスク泊>	朝:○ 昼:×
土			■ホテルにて朝食。(チェックアウトは12:00迄) ■出発まで自由行動。 ■オプショナルツアーなどで楽しみください。 ■現地日本語係員とユジノサハリンスク空港へ向かいます。 ■ロシア国内線でウラジオストクへ向かいます。 ■着後ホテル内へ向かいます。	朝:○ 昼:×
2	ユジノサハリンスク発 ウラジオストク着	夕方 夕方	<ウラジオストク泊>	朝:○ 昼:×
日			■ホテルにて朝食。(チェックアウトは12:00迄) ■出発まで自由行動。 ■オプショナルツアーなどで楽しみください。 ■現地日本語係員とウラジオストク駅へ向かいます。 ■シベリア鉄道[オカワン号(2等:4名1室/シートメント)]にて、約11時間の鉄道の旅をお楽しみください。	朝:○ 昼:×
3	ウラジオストク発	夜 21:00 (予定)	<鉄道内係員無し<車中泊>	朝:○ 昼:×
月	ハバロフスク着	8:00 (予定)	■ハバロフスク駅到着。日本語係員と合流し、ホテルへ。 ■終日、自由行動。(チェックインは14:00以降) ■オプショナルツアーなどで楽しみください。	朝:×
4			<ハバロフスク泊>	昼:×
火			■ホテルにて朝食。 ■日本語係員と共に専用車で空港へ。 (催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります) ■コS7航空にて帰国の途へ。 ■成田到着。	朝:○ 機:軽食
5	ハバロフスク発 成田空港着	昼 午後	<ハバロフスク泊>	朝:○ 機:軽食

6日間	訪問都市	時間	スケジュール	食事
火	成田空港発	夕方	■出発2時間前には成田空港にお進み下さい。 ■17:00前後 オロラ航空直行便にて空路ユジノサハリンスクへ。 ※所要時間:約2時間15分予定/日本との時差+2時間 ■21:30前後 ユジノサハリンスク着 ■日本語係員と合流し、送迎車でホテルまでご案内。 (催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります)	機:軽食 タ:×
1	ユジノサハリンスク着	夜	<ユジノサハリンスク泊>	朝:○ 昼:×
水	ユジノサハリンスク		■ホテルにて朝食。終日、自由行動。 ■オプショナルツアーなどで楽しみください。	朝:○ 昼:×
2			<ユジノサハリンスク泊>	朝:○ 昼:×
木			■ホテルにて朝食。 ■現地日本語係員とユジノサハリンスク空港へ向かいます。 ■ロシア国内線でウラジオストクへ向かいます。 ■着後、日本語係員とホテル内へ向かいます。 ■自由行動。	朝:○ 昼:×
3	ユジノサハリンスク発 ウラジオストク着	朝 午前 午前	<ウラジオストク泊>	朝:○ 昼:×
金			■ホテルにて朝食。(チェックアウトは12:00迄) ■出発まで自由行動。 ■オプショナルツアーなどで楽しみください。 ■現地日本語係員とウラジオストク駅へ向かいます。 ■シベリア鉄道[オカワン号(2等:4名1室/シートメント)]にて、約11時間の鉄道の旅をお楽しみください。	朝:○ 昼:×
4	ウラジオストク発	夜 21:00 (予定)	<鉄道内係員無し<車中泊>	朝:○ 昼:×
土	ハバロフスク着	8:00 (予定)	■ハバロフスク駅到着。日本語係員と合流し、ホテルへ。 ■終日、自由行動。(チェックインは14:00以降) ■オプショナルツアーなどで楽しみください。	朝:×
5			<ハバロフスク泊>	昼:×
日			■ホテルにて朝食。 ■日本語係員と共にハバロフスク空港へ。 (催行人数が1名様の場合は、ドライバーのみの送迎となります) ■S7航空直行便にて空路、帰国の途へ。 ■成田到着。	朝:○ 機:軽食
6	ハバロフスク発 成田空港着	昼 午後	<ハバロフスク泊>	朝:○ 機:軽食

### ■旅行代金[2名1室利用] お一人様 大人(日本円) 子供2割引

5日間	出発日	フリー	
金曜	12月 6.13.20.27	1月 3.10.17.24.31	114,000
	2月 7.14.21.28	3月 6.13 6月 5.12	
	4月 3.1	3月 20.27 6月 19.26	138,000
	5月 1.8.15.22.29	7月 3.10.17.24.31	
	8月 7.14.21.28 9月 4.11.18.25		
10月 2.9.16.23 5月 8.15.22.29 4月 17.24		154,000	
1人部屋利用追加代金(鉄道泊を除く)		22,500	
6日間	出発日	フリー	
火曜	12月 3.10.17.24.31	1月 7.14.21.28	119,000
	2月 4.11.18.25	3月 3.10.17 6月 2.9.16	
	4月 7.14	3月 24.31 6月 23.30	145,000
	5月 5	7月 7.14.21.28	
	8月 4.11.18.25 9月 1.8.15.22.29		
10月 6.13.20 5月 12.19.26 4月 21.28		163,000	
		119,000	

### ＜その他必要費用＞

- 成田空港使用料・保安サービス料及び国際旅客税  
大人:3,660円/子供(2歳以上12歳未満)2,600円
- 燃油サーチャージ・ロシア現地諸税(19年11月現在)  
【5日間・6日間コース】:合計 8,100円  
<内訳> 2,500円(往路国際線燃油) + 国内線約4,500円(燃油・諸税)  
+約1,100円(復路国際線諸税)
- 今後原油価格の高騰により、航空会社が燃油サーチャージを定める可能性があります。また、諸税、使用料等は値上がりする可能性があります。その際には別途実費を請求致します。
- 査証代行料 10,000円 注) 表裏の査証案内を必ずお読み下さい



※スケジュールは19年11月現在の予定時刻で変更になる場合があります。  
※航空券はコードシェア便名になる場合もございます。  
※ウラジオストクとハバロフスクの周り順は逆でのご案内する場合があります。

□利用航空会社 往路成田-サハリン区間 オロラ航空 / 復路 S7 航空またはオロラ航空  
□最少催行人数 2名 (最大各プラン10名様)  
注) 送迎や観光はプラン問わず、当社ツアー混雑で、ハイシーズンは10名様を超える場合があります。  
□利用予定ホテル:スタンダードクラス (7ページをご参照下さい)  
□添乗員 日本からの同行は無し。現地日本語係員がご案内  
□食事:機内食を除く(5日間)朝3/昼0/夕0 (6日間)朝4/昼0/夕0

### ◆ホテル変更プラン 該当コース:P3「ユジノサハリンスクの旅 フリープラン」、P4「★カフェ巡り+お買い物 きらめきのサハリン」。7pもご覧ください。

旅行代金に以下追加で手配可能。1人部屋利用追加代金はさらに追加で( )内の金額がかかります。お子様(2歳以上12歳未満)は以下追加代金の75%がかかります。  
★デラックスホテルへのアップグレードプラン  
3日間:15,000円追加(1人部屋利用追加6,000円) 4日間:22,500円追加(1人部屋利用追加9,000円) 5日間:30,000円追加(1人部屋利用追加9,000円)  
★簡易キッチン付きタイプ指定のホテルプラン ホテル横のキッチン部室はありません。ダブルベッド又はキングベッド利用です。  
3日間:10,000円追加(1人部屋利用追加4,000円) 4日間:15,000円追加(1人部屋利用追加6,000円) 5日間:20,000円追加(1人部屋利用追加8,000円)

### ◆空港ミート&アシストサービス 手配手数料3,300円(税込) 要14日前申込 該当コース:P3「ユジノサハリンスクの旅フリープラン」送迎無しコース ◆

空港到着時にタクシー手配が必要なお客様は、出発14日前までの申込み下さい。当社の現地空港タクシー(日本語不可、簡単な英語のみが、タクシーを代行手配を致します。税関後の出口付近で、ミーティングボードを持ってお待ち下さい。タクシー運転手までお迎え致します。当サービスをご希望のお客様は、サービス申込時にホテル名と住所、ご利用人数をお知らせ下さい。  
タクシー費用は、手配手数料に含まれません。別途実費(ルーブル)が必要ですので、日本からルーブル現金をお持ち下さい。  
注) 到着後のタクシー手配となる為、約10分〜30分お待ち頂く場合がございます。タクシー運転手に直接料金をお支払い下さい。ドライバーはロシア語のみです。地元で有名な安心できるタクシー会社を利用しますが、方々の支払ルーブル等には対応しきれない場合がございます。人数に対しお荷物が増える可能性があります。また、タクシーへの引渡以外、空港内で水の買える場所、お手洗いの場所など簡単な空港案内はさせていただきます。但し空港スタッフはガイドではないので、観光地等の質問にはお答えできませんことご了承下さい。



ストロベリーヒルズホテル



12月下旬頃より氷の彫刻や天然のスケートリンクが登場(カカリン公園。18日は12月23日頃より開始予定です。状況は状況により異なります。)



年越しは例年花火や歌のイベントで盛り上がりです! 12月頃よりロシア伝統から氷氷を見られるチャンス (イメージ写真)

### 極東ロシア・利用予定ホテル \*当パンフレット記載の利用予定ホテルです。

- 〜パンフレット裏面のご注意も必ずご一読下さい。当パンフレット掲載のツアーではホテル指定はできません。ホテル名指定をご希望のお客様はご連絡下さい。手配旅行で見積・手配を承ります〜
- 都市名【ユジノサハリンスク】ガスプロム関係のビジネスマンも長期滞在する為、極東三都市の中で一番ホテルのインフラが整っています。その為スタンダードクラスホテル利用の他、デラックスクラスへのアップグレードプラン、簡易キッチン、キングベッドでツインのみ)付タイプ指定のホテルプランも設けています。(アップグレード、簡易キッチンはリクエスト受け。6P参照)  
<利用予定ホテル> (スタンダード) ヘルバ、カガリン、ユラシヤ、ユビレイナヤ、ツーリスト、ラダ、サツポロ、ミラ、インベリアル(バス、コマドル、レニナ (デラックスへのアップグレードプラン) メガバレス、パシフィックプラザストロベリーヒルズ、サンタリゾート (簡易キッチン付タイプ指定のホテルプラン) ナタリア、ルービン、アパートメントホテルグループ
- 都市名【ウラジオストク】海沿いの低地から続く高台まで、町の見所が集中しています。限られた町の中心部に、ホテルも集中している為、観光にも便利です。一方ホテルの絶対数が少なく部屋は少し手狭です。デラックスクラスや追加ベッドが可能なホテルは限られる為、ツアーではスタンダードクラスのホテルに案内致します。日本のビジネスホテル感覚です。  
<利用予定ホテル名> (スタンダード) シーシェル、リドセントラル、モリヤック、SV、ジェムチユジナ、プリモリーエ、アヴァンタ、アストリア、メリディアン、オーロラパーク、ガヴァニ、マヤック、テプロ、
- 都市名【ハバロフスク】アムール河沿いやアムールスキー大通り沿いのホテルなどは、大型のホテルが多いです。これらは外観やフロント等は3連休時代の名残がありますが、スタンダードクラスでも部屋は改装され快適です。ツアーでは大型ホテル利用になる場合が多いですが、近年はモダンタイプのホテルやシンプルなホテルも増えてきています。  
<利用予定ホテル名> (スタンダード) インツーリスト、ヴェルバ、ツェントラーリナヤ、アムール、ツーリスト、アリ、ハバロフスク